

A

الأمم المتحدة

الجمعية العامة



Distr.
GENERAL

A/CONF.157/3/Add.2
18 June 1993
ARABIC
Original: ENGLISH

المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان

فيينا ، ١٤ - ٢٥ حزيران / يونيو ١٩٩٣
البندان (١٢) و (ج) من جدول الاعمال

توصيات من ١ جل تعزيز التعاون الدولي في ميدان حقوق الإنسان ، وفقا لميثاق الأمم المتحدة وللمكوك الدولية المتعلقة بحقوق الإنسان ؛
زيادة فعالية انشطة الأمم المتحدة وأدبياتها

مذكرة من الأمين العام

إضافة

١ - تلقى الأمين العام رسالة من منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) مؤرخة في ١٦ حزيران / يونيو ١٩٩٣ ، ذكرت فيها أنها تود أن تؤيد عددا من التعليقات والتوصيات المحددة الواردة في الوثيقة A/CONF.157/3 والتي تقدمت بها وكالات متخصصة أخرى فيما يتعلق بمشروع النتيجة النهائية للمؤتمر العالمي A/CONF.157/PC/98 ، المرفق الثاني) .

٢ - وتلقى الأمين العام أيضا رسالة مؤرخة في ١٦ حزيران / يونيو ١٩٩٣ من إدارة تنسيق السياسات والتنمية المستدامة ، وحدة شؤون الشيخوخة ، ذكرت فيها أنها تود أن تؤيد التعليقات والتوصيات التي

قدمتها الوكالات المتخصصة وهيئات الامم المتحدة المعنية الاخرى ، والواردة في الوثيقة A/CONF.157/3 . واقتصرت وحدة شؤون الشيخوخة ايضا في رسالتها تعليقات وتوصيات محددة فيما يتعلق بمشروع النتيجة الختامية للمؤتمر العالمي A/CONF.157/PC/98 ، المرفق الثاني) .

الجزء الاول

الفقرة الثالثة من الديباجة

في البند ٣ من الفقرة ، في السطر ٣ تضاف عبارة "و السن ،" بعد عبارة "و الجنس ،" وقبل عبارة "و اللغة" .
(ادارة تنسيق السياسات والتنمية المستدامة/وحدة شؤون الشيخوخة)

الفقرة السادسة من الديباجة

تؤيد المنزدة الاقتراح المقدم من الامانة العامة

الفقرة ٩

تؤيد اليونيدو الاقتراح المقدم من منظمة العمل الدولية .

الفقرة ١٢ (ثالثا)

تدرج فقرة جديدة باعتبارها الفقرة ١٢ (ثالثا) :

"يتبعين توجيهه اهتمام خاص الى ضمان عدم التمييز ضد الاشخاص المسنين ، وتمتعهم بجميع حقوق الانسان والحريات الاساسية على نحو متكافئ ، بما في ذلك مشاركتهم النشطة في جميع جوانب المجتمع" .

(ادارة تنسيق السياسات والتنمية المستدامة /
وحدة شؤون الشيخوخة)

الفقرة ١٣

تؤيد اليونيدو الاقتراح المقدم من الاونكتاد وبرنامج الامم المتحدة الانمائي ومنظمة العمل الدولية ويرمي الى ادراج فقرة جديدة بعد الفقرة ١٣ .

الجزء الثالث

ثانيا - المساواة والكرامة والتسامح
ينبغي ادراج فرع جديد :
"وأو - حقوق المسنين"

الفقرة ١

ان المؤتمر العالمي يعيد التأكيد على ان جميع حقوق الانسان والحريات الاساسية تتسم بالشمول . وبالتالي ، فلأنها تشمل صراحة المسنين ، دون قيد من اي نوع بسبب السن .

الفقرة ٢

ان التقدم في العمر عملية مستمرة مدى الحياة وينبغي الاعتراف بهذا كما هو . وينبغي ان تكون تهيئة السكان جميعهم لهذه المراحل المتاخرة من الحياة جزءا لا يتجزأ من السياسات الاجتماعية .

الفقرة ٣

ينبغي لكل بلد ، في اطار تقاليده وبنياته وقيمه الثقافية ، ان يستجيب للتغيرات اليمigrافية التي تغير بشكل حذ ، نسبة اعماق السكان في العالم .

الفقرة ٤

ينبغي أن يكون تعزيز انشطة كبار السن وسلامتهم ورفاههم جزءاً أساسياً من جهد انماضي متكملاً ومتفاذاً داخل المناطق المتقدمة والنامية في العالم.

الفقرة ٥

من بين الأهداف الهامة للتنمية الاجتماعية - الاقتصادية وجود مجتمع يتم القضاء فيه على التمييز والعزل بسبب السن ، ويشع فيه التضامن والتعاون بين الأجيال .

الفقرة ٦

ان المؤتمر العالمي ، إذ يشير الى خطة العمل الدولية للشيخوخة التي اعتمدتها الجمعية العالمية للشيخوخة في عام ١٩٨٢ ، يحث جميع الدول على تعزيز تنفيذ خطة العمل عن طريق المبادئ التوجيهية القائمة التي وضعتها الأمم المتحدة